

1/ yDheif\ t wkylvit uDf

yDheif uH 1883 cEpf EDibm 5 &uf wevfaelehuf 9 em&Dv6f oHq, jrD
&Brt&yü t b0Da&Brt? tra':peEkvlu zBjribnf pmqHwfrsm;twkylvmtlylv6f-

uElybnf 1254 ck wehqmifefvaf 6 &uivevfael ehuf 9 em&D
JqefawnA) [h tnyD befNuðausmifom;uav;rsn qefchom tceü
arGhchvonf¹

[i aznyxmygonf 1893cEpfw6f oHq, jrDt m&pt rhusmifw6f tprjzpbN
tultn]zih ynmoiNum&ygonf 1899cEpfw6f yavmyDh *si&v/ aumvDf (General
College) ac: ta&Dt m&svLuf omoembyDhusmifw6f, lvaA'? ' Ó eUaA' ES havmulynm
trDsubibnf

1914cEpfw6f avmuDrfjyeburful xlvá0cibnf 1915cEpfw6f bät
armiwiESH uacsnf, jrD cibm? yiv, lu"mvlyH plxmuärmi h&&\ pefpmcef
Owfrsm;ESH OgPZUrfpmtylvluH armihausf[hom uavmiftrnjzih a&;om;xlvá0ch
onf 1916-17w6f o&d owifpmvluü vuaxmuft, f Dvm vlybnf 1919 cEpfw6f
JjarwáES b&M) ½y&SZmwium;tw6f Zmwihēfa&;ay; cibnf 1923cEpf w6f JJEH h&;
tajcyfusrf)ull a&;om;cibnf u0tsurf*Zif? u0vtef*Zif? jAvvbom;mr*Zif?
' *ef*Zifrsn;w6fOwlaqmi;yg;rsn a&;om;ay;yicibnf

1927cEpfw6f jAvvbom;mr*Zifü wplv(50)usyziH Oih&mu h&;om;cibnf
jAvvbom;mrS rx&fD aentH? a[r0ehab6 wpluH hvm? cpyefEG ? wpEhifH
jrHf, jcm;paom Owla&hNuDrsm;ESHvu hawDUlyD;a&;usrf? t *vypum; ajymenfusrsm;
ull a&;om;cibnf 1937cEpfw6f aemvDcyf*Zifü t, f Dvmvlybnf 1940 cEpfw6f
ZebOg&v 6 &uhellehuf 9 em&ESH 19 repiv6f&efuleh;½Nuü uG fvechyonf

2/ aemutDefusi Noabmobm0

Owlonf 'd"ravmuü Nu hawhe&aom b0jzp&yfrsm? vlabmobmDrsm;ull
tajccH pma&;olu pvlü;OmPzihzelvfa&;om;&aom &opmaywprDjzplygonf poH
vlywusiDefESH vlt aLumi;ul a&;zDxmaom Owlpmayw6f aemutDefusif tzbnf
rvfaoygOihernf jzplygonf pma&;owlonf aemutDefusif tzzi hOwkygzp&yfrsm;ull
toih lv&ap&ef a&;om;av&Duygonf pmzwbn;pvlv6f tr&lvu, jzpc&Bbnf[k
xijrivmap&ef aemutDefusif tzzi hyHkaznaqmi fav&Duygonf

Owkw6f Owla&hESDwkw[i &&m Owkva t "yH, f z6qtsuEShywbuif o&d
uEU-

¹ okv? armi ? 2011? 331/

Owkwibnfrn wpxllwnfESH tptqH vG lpbzwl/Ellhom ta&
tomrdjzpbnf² [l vnfaumi]

q&m' *elw&mu-

Owkwibnfrn Owlpmom;twllftxh wjci\teuluH jci r[wbnf
ull odv&\ / taw&tae:wpcR tjzpfysulwpcR taNumi&t&mvpcR
MuBus, hv;eujci&ulazmfyci&fyjzpn/³

[l vnfaumi] z&lkmygon/ poltjzpfysul taNumi&t&mvpcRul uplvpf
oqbnfrn zelw&a&om;xmjyD tce&w&w&f zwl/Ellhom Owkwlv&jzpbp? Owk&nf
w&jzpbp aemut&Defusibnf ygOijrjzplygon/ aemut&DefusiNoabmul a, bk s
tmjzih

1/ umvaemut&Defusif

2/ a' oaemut&Defusif

3/ vrhemut&Defusif

[l olr&cl&emEllrnfjzplygon/ xlbabmul' *e&f&u-

Owkaemut&(Background)qbnfrn Oyrmtmjzihv&chom E&hygi(1000)ceH
u rnbne&mw&f rnbESrnbwH &ch aNumi? 4i&wH rnlubH
jzplysub&Numi& tpc&om;v&f x&tc&u xH'ow&E&eonh vrh&?
pdy&a&? Ell&H&rsmonvnfaumi? jzplysubne&me? obrnO
taetxmESH ywDefusibnvnfaumi Owkausi&kaemut&jzplymav
on/⁴

[k rel&lkmygon/ umvaemut&bnfrn Zmwvrfjzplysubom tce&umv
tyllftjcm&llac:qjci&jzpbnf a' oaemut&Defusi&bnfrn OwkZmwvrfyg ae&ma' o?
a&ajr? awn? awmi? jrH? &H? &y&u&ponlv&jzplygon/ vrhemut&Defusif[bnfrn
Zmwvrfygacw&umvESH ae&ma' o&H Zmw&aqmi&wH vly&e&aqmi &u&yl&sm? vlve&fpm
tajtaersm? vrh&;"av&cl&pl&sm? u&u&G f, Munr? Ell&H&? tly&cy&a&ponhtajtae
t&y&y&ijzplygon/

Owkygumva' o? vrhemut&Defusif&z&rs&u&ttu&ulusus a&fcs, zelwD Ell&f&sm
ZmwvrfES&mw&aqmi&ul 1/2v&ku&vmap&ef taxmuftyl&Ellrnf jzpbnf aemut&H
OefusibnfOwkwply&jzpbay:&ma&cl&ajrc&jzpf ta&ygy&u&llq&mo&fazrihu-

ZmwvrfES&mw&f&w&n&ef a&cl&ajrc&lvbnf/ a&cl&ajrc&u&H om tqi&aj
aom Zmwvrf? Zmw&f&f&sm; wn&aqmu&Ellbnf/ x&H&c&H ajrc&bnf vrh&?

² o&rd u&E& 1967? 222/
³ w&m&m? ' *e&? 1967? 233/
⁴ a&f&u&? ' *e&? 1979? 61/

pDyB;a&? EilifH&;paom vlavmu\ ta&;t&msuul xil[yi aznfyaom
OwKvn&m a&cH ajrcjzpbnf/ a&cH ajrcBrefem, onESH trO Zmwlvrf
Zmwftdf crfem, onf xlvLumi h Owk&;vlygvGf vlavmu\ ta&;t&m
rsu,wGf vltwuf t"yB, B&om a&cH ajrch tufususa&cs, lvwzH
vHvonf⁵

[i &Sivifrelqkmygon/ oljzpf Owkukelwpa&;om&mwGf OwkZmwlvrfESH
qBvsvlvuzubom aemutDefusiful zelvpa&;om&alumi fESH aemutDefusibnf
ZmwlvrfZmwbaqmi wlvLms, pBt taxmuft ujlkaalumi f awB&ygonf

OwkvGf aemutDefusixnbGf aznfycifESH ywbuif qm, qufE\ tqLul
q&mausfa tmi\ *Epi f10 pmtlylvGf

Owkv\ t pDvft yll fwpctjzpbnhOwk\ tci ft usi (Og) aemutLulazmfy&
jci frBn OwkukE &omcEil B&ef pmzwbN pDvLulys&axmi by; jci f jzpbnf⁶

[i aznfyxmygon/ wlvESHvLiifa&muatmi a&;omwify&aom Owkvllyif
aemutDefusit zbnf Owk\ t&omul cBmEil B&eftwuf ta&;ygvLul xiB&rap aom
relqktsujzplygon/ oljgi Owkukelwpa&;om&mwGf OwkZmwlvrfESH qBvsvlvuzuf
aom aemutDefusiful zelvpa&;om&alumi fESH aemutDefusibnf ZmwlvrfZmwbaqmi f
wlvLms, pBt axmuft ujlkaalumi f awB&ygonf

3/ yBleif\ Owkvlms; rsvrh aemutDefusit zBms; avlvmsuf

Owk&;obnf OwkvpjyKful zelvpa&;mwGf 'd"r@lavmuywDefusi B&vlp%Luf vL
trft&mwLul Zmwbaqmifsm;ü xil[yB&;zlvB&ygonf/ xlvB&;zBmwGf Zmwbaqmi f
usivnabom acw\ aemutDefusiu qBvsvlnhvátmi f qupywify Nu&onf
vrh aemutDefusivGf vrh&;? pDyB;a&? EilifH&;? ynma&;paom vlavmu\ ta&;t&m
rsu,tm;vH tusiOihernjzplygon/ oljgi vrh aemutH Defusibnf Zmwlvrfclfrmr?
Zmwbaqmi p%Luf %yvlv\ t ouDiri f&Bpa&;twuf txl ta&;ygvB&ygonf

q&mluBdyBleif\ Owkvlms;wGf pma&;oNwlvLulazmfycsu f jzifvnfaumi f?
Zmwbaqmi f tcsi fcsi\ tajm jzifvnfaumi f? Zmwbaqmi\ tawBpDvLul jzif h vnfaumi f
vrh aemutDefusit zBms; a&;om; xmonulawB&ygonf

3? 1/ pma&;oNwlvLulazmfycsu fsvrh aemutDefusit zBms;

[acjubqBm;rvm;OwkvlwGf Zmwbaqmi f rmi f zbnf anmifulyi B&om; wpD
jzpbnf rB&B&muivmol t *lvjvrsf om; tzult ppt&m&m uh&aqmi B&B&y; yLul
OwkvGf

⁵ o&fazjri B 1968? 183/
⁶ ausfa tmi f 1991? 129/

armijzlonf 4ifwllom;tztwuf trsrsvyullif ay;\ / 4ifwlltwuf
c&a&u&tyf ay;\ / Muu? i&u? Orfb[ifaur csufyKvp&mwllul 0, f
ay;av\ / tcgrmpfn t*lvjruav;ESftwl apsolbfn&\ / i&lypbf
onhtcgvnf vll&av\ /

[f pma&oN wllul&ubznfycufzih azmfyxmygonf / armijzlonf t*lvjruv
om;tzull&c&e? csufyKvpmaomu&erfí tpt&m&m uh&qmi&u&ay;ayvllul
tao;p&v&znfymonf pzelwrbnf jzlpif&omaom au&svu&u&om; wpDp\
%f yifuhlvwyl p%ubbnDul ojrifpygonf au&svuN c&ti&E&bu&e& f v&erl
"avll&xif[yfjEil&om vrbemut&e&usifjzpbnf

[olubq&m)Dwkvlv&f Zmw&aqmi&armi&bu&ES&fonf Eil&f&orm;? w&ma[mq&m
wpDjzpbnf Eil&f&orm;[lq&onfvnf trnt&bnjzpbnf / armi&bu&ES&fr&nl Elw&u&uf
v&no&u&lyp ae&mwumw&f taotcsm*CePo&e&ir&nl wlr&kt&nl o&e&bjzpbnf
Eil&f&orm; trnt&km&aomfvnf Eil&f&orm;ta&Lumi& av;av; eueub&? p&v&Dipm;ol
r [lw&u&Lumi&u&

vDgacgif&aqmi&rs&ES&lv&um v&ES&h&qmi&bjzpv&m 4if\O&acgif&rn ynm
A [bl&vaw& v&e&pr&sm&aoma&Lumi&h Eil&f&orm;?tjri&Dm&Pr&nl tjyif, lv&mut&om
eue&bjzpv&\ / ol&onf jref&njynEil&f&orm;?r&nl tjyif, luy&ll&rs&av&m
4if&armi&bu&ES&fub&om y&K&v&f&t x&la&y&e&f±í aeav\ /⁸

[f pma&oN wllul&ubznfycufzihzelw&pxmygonf xlvrbemut& & armi&bu&ES&fr&nl
t&m&mu&Elw&fzih aqmi&u&lv&w&bjzpy& ynmA [bl&vjynp&onfvnf Eil&f&orm;?r&nl tay:, H
om ob&jzpy&[bnf Elw&v&rt&mu&? pum&p&e&f&t&mu&ljzih v&rn&Diat&mi&f jy&kw&wb&nh
Zmw&aqmi&Np%lv&u&llay:v&e&pygonf xp&O&ujref&njynN Eil&f&orm;?r&nlvnf tac&mi&br&m;
rs&? Elw&u&lv&no&u&e&rs& ae&m&aeav&v&bnh t&e&fzpbnf ul&v&e&cw&f jref&njynN
Eil&f&orm;?t&aj&t&ae&u&lw&ap&lv&apmi&f v&f[azmfyxmonhaemut&e&usifjzpygonf

[clawnr&v)Dwkvlv&f Zmw&aqmi&f, p&e&bnf v&pmenf&O&e&xr&f wpDjzpbnf /
ue&f&ma&uvn&fraumi&f? p&dy&ra&uvnf tqif&aj&aeonft&e&lv&f ai&e&ky&u&mu&
onf ai&e&ky&f&nt v&ly&w&ly&ll&S&b&X;\ ai&e&ky&f&e&f&od&onfvnf tpy&ll&w&f x&li&e&ky&u&
y&ll&S&f&ly&e&f&ty&v&ly / x&li&e&fzih r&rb&O&aj&mi&f v&b&f;Eil&f&orm;?bnf[k pO&f±rd&vonf ol&onf
x&li&e&f&nl t&v&ly&w&lv&ft&w&uf ta&Mu&pa&Lumi&f o&e&e&f&ya&emu&f t&v&ly&f&orm;rs& \ bO&ES&h&t&v&ly&
orm;rs& \ ta&;u&ll&aw&f&aw&um y&ll&S&b&X;x&Hij&e&f&ty&v&lv&onf x&ll&cg ob&X;ES&b&X;\
r&om&p&ks&uvnf r, p&e&f&u&ll&aus&Zl&qy&onft ae&j&izih&Mu&n&z&apmi&h&f&u&u&Lumi&f u&

⁷ y&ll&eif? 2010? 420/
⁸ y&ll&eif? 2010? 466/

[ငါ့ vnfaumif azmfyxmygon/ xblpma&oN wlu/luhznfycsuft& ta&yilrif
onfjrefmth Ohausr''avkplhvllulrsufuG fylyd t*lvylwN "avkplhvllul txilul
av;pmjrwEhojzpyll AllvqebwlpDijzpyllonh ta&yilrif\ pvlhaepvlxmwllul
ojritc&&ponhvrbemutDefusif [kqellfygon/

jemvmv)OwkwllvGif ta&yilrifonf orDESivrwlul t*lvylwESlvf uwwf
atmif tuoibay;onf xlbwifonf wppwppySEBthjyD jrefmrefuav;rsn tu
uwwlvmyll tuwwfcifulyif acwfrlvwufcif [k , kvmyllul pma&oN tajym
jzih

tp&t&m&vllulvllkibrD jrefmruav;rsnonf uclfcifullacwlvumv
tavsnuf wllwufcif [koabmxm;um olxufi gvlyllul&m apjronfnf
wlyohsn;txlvGifwpa, muftygtOifjzpbhv\ /¹⁵

[ငါ့ wifyxmygon/ ulvlhacwlvGif tp&t&m& vllkhtollftollfu refuav;rsn
uylvufcif? uclfcifwllul acwfrlvwufcifwprst [koabmxm;um vuch usibh
aeluyll jrefmth Ohausrhr\$rebejyD wllfwplyg, Ohausr lvrhaeyllul ojritc&&ap
onhvrbemutDefusifwpa&yjzpyllon/

3? 2/ Zmwbaqmi ft csi fcsi \ t ajymrvrbemutDefusif zlrsm;

lonlehatmi bG jOwkwllvGif Zmwbaqmi harmi hazonf txulwefa&the wpa, muf
jzpbonf onlelumvbw(p)umay:wGif tv&vyaom refuav; wpa, mufullawvllul
&m xlvrefuav;tay: vli , lyD cpciEpboufbonf refuav;\ tuDsn a&plh&m
armi hazu rthouvyftuulclwby; iuhbnf xlvemurefuav;\ tpr tlvjpm
ulluh&gazay;&if refuav;ES tpbolrsnjzpbth;luonf , ifuOwkwlvGif

wif txulwefa&theuav; jzpb&rvllulhsw, lvll oabmxm&if
b, lullhjay;zll pvlruilygellawnt

ulrjzihllulhwatmif &llwnlvmy/ usnoem;rsEh;csfom&r, htjzprstul
a&muhaevnlvmygy/

usnr [kvlygbt/ emrnhausrbatblt , lvha&hewpa, mufyg/ wllwif
csfomygapr , / usn;vllpm; 1/2babmxm;wm r [kvlygbt/ ¹⁶

[ငါ့ Zmwbaqmi ftcisifcsi ajympumull zelwpxmygon/ armi hazonf acwlynmwwf
wpDijzpyll Oihaiumif i *P&Bha&hewpDijzpbonf refuav;wpa, mufulltclfta&
&clulwGfausm& 1/2babmrst? taynllujtifoabmrst r [kwby/ tr&w, fcpcepbouf
vulxyaygifoifoh;ylvllzih zelwpxmygon/ acwlynmwwf jrefmtr&laumifom

¹⁵ yllhif? 2010? 486/
¹⁶ - , if -? 407/

wpD\ a, mu\$raumi\$ybyH p%LubbnOull xi[ybznfyEIl hom vrhemucDefusi\$
tzDyijzpygonf

[tybn]OwkwlvGfuHrwbifESha':jrr, lwlZmwáqmiE\$DÐ tcsi\$csi\$ ajympum;
jzihvrhemucDefusi\$ulla&zDxmygonf OwkwGf-

ausni\$tr bnjzpbv/ rÐ, ycsf\$xovm; b, E\$ lvy& ygrv/ rHuvnf
rp/ rDzþ&mvnf bmr\$& tct\$tcuyl ausni\$tpf&W a&na&nH 'Et u\$uH
Owfxm/

tr, áv; uHrwbif&W rHuEIl áwmbóvm; uEfr roubmbó/ uEfr
twEuf *Lubnpdvufy\$gawntH 'Dyzi holhemuf vlu&awntHfy/

ausni\$truvnf rawmávmawG ajymaejyefgyD b, lu b, lóhemuf
vlu&r\$fv/ b, áemufult\$ rvlu&bó/ usy&á;w, / 'ávmu\$csf\$%áD
ao&Hvm/ vm ... vm ... pdvfrqHellenf wjcmenfawntH&ó/ 'gy/ gy/
ull\$ b, E\$ áþ csfá;ovm/ aEgyD [kvívm; pdvfrqHellenf

tr, áv;? tr, áv; uHrwbif&W tr, áv; au\$Zt&\$Nu&W
uHrwbif&W rawmygbó/ tr, áv; uHuábn&W Munhv\$nygyD [Ð [Ð
[Ð [Ð tr, áv; csf\$vn&W uEfraovHr, áxíw, / uHrwbif&W
vlyfygyD/ tr, áv;? tr, áv; vtwfyg/

ull\$'lvzihe/

tr, áv; uHrwbif&W

ji\$fi\$áeyg ausni\$tpf&W EIl, E\$ lvy&rv/ ji\$fvHji\$fvbóvm/
jywi\$ygu\$aejyD rH&xlypt\$vlv&rvm/ 'lu oem;vH vlyá;aewm'¹⁷

[fi a&zDxmygonf uHrwbif\ a, mu\$nyD &&ámaom tcsfta&uH vuáwD
tolcswwyH a':jrr, NuG lvéblciyEíonufwvlu? uHrwbifultm;uH vlu\$ziH
rm, mrs\$aeYH Zmwáqmiwv\ pdv\$þmrE\$ftwl &ocþmrlyg ay;þEí EIl hom
vrhemucDefusi\$ zelwDritwwylnjzpbni[k qHlygrnf vrhemucDefusiftzDziH
jzpvávjzpx&bnhv lbbnDwp&yulxi[yfyEIl tlygonf

[igomr&W]OwkwlvGf Zmwáqmi\$ma&NuDoe\$nélonf t&u\$brm;wpDÐ jzpf
onf oe\$nélt&ufzwxmonfr\$in wpíve\$e\$ámaomtcg t\$íomr\$mu oe\$néD
t&ufyEáomurnulp&HáeNuonf t&ufyEáomu&efqHraeNuylulOwkwGf-

'lvptgyebqu&if 'lu\$zpvóHr, lH ta':jzibxíwmy/ ri\$wlu aomufd
&if or\$melwlvnr [kvbó/ jzptsílvnawjzpf a&mut\$ílvnawá&mu/
qufy\$áomu&if {ueft vlyfykvf, lqby/ axmiElwcr\$wávm b, E\$écg&

¹⁷ yHáif? 2010? 417/

&ygon/ xlyif jzwlvrfvluvm[m 'lu@sm,wwlvms} [hom armiatm\ ajympum,
onf r, hqm&ifqll&rn h 'lu@sm,ull t&y&etvftjzpf NuKwibjrit&h &apygon/ p
vraemut&efusit&lonf a&gzprn&mwlvrtay: p&vDipmryll&&hpyd NuKwif
etvfyu&lvpt&vnf jzpygon/

3? 3/ Zmw&aqmiN taw&pvlu&rsvraemut&efusit&z&sm;

Jrw&pv& h&wm\ tus&D&w&wlv&v& b&S&ES&bapmw&lonf 1/2y&S&1/2&S&x&uf y&cl&csif
wlv&f&u&mr&S&pum&rs&M&uo&j&zh& tr&sm&u&O&ll&fi jze&h&j&Nu&onf &efz&py&faom t&cgw&v&f
bapmur&et&h& rsu&E&f&r&h& o&ef&j&ri&ES&lvu&G&v&tr&sm&uv&nf b&S&f&bub&llomy&g&Nurni&[&fi
aw&f&aw&maer&bnf Zmw&aqmiN taw&G&u&h

o&ef&j&ri&lv&nf olbu&fy&g&ry&? e*lu&olbu&ul&cy&h&v&h&v&f jz&pt&lv, / olu
rsu&E&f&h&v, / igursu&E&f&h& ig&ult&q&h&cl&ur&fy&/ ig&e&le&le&ul& of&h&i&f&wm&h
vnf o&ef&j&ri&ul& ol&tr&fy&ll&h&wm&h&fy&/ ro&h&h&i&lv&nf ig&h&f&om&j&y&at&mu&fus
qif&h&j&y&d t&cl&v&j&z&py&ll& olbu&ul&tr&sf, et&f&aw&mr, hq&h&j&y&J²⁰

[&fi zel&v&D&x&mygon/ bapmonf r&tk&ul&t&p&t&h&h&om&v&e&h&om b&S&N& taj&t&ae&ul
p&O&f&pm&ry&ll& jrsu&E&f&h&u&D&h&[&if&zw&fy&g&ww&lu&aom v&w&ll&noabmu&ll&apma&ll&um&ry&ll& r&td&ae&j&zh
b&S&f&ul&h&nb&ll&0, &DE&ll&fn&f&[&lv&pon&j&zh& tr&rs&f&t&z&ll&aw&f&aw&mae&onf *P&B&h&i&f&bl
ul&bm& rsu&E&f&om&ay;ww&lu&on&h& vr&De&f&usi&ul& aemut&h&jz&pf zel&v&D&x&monf p&dy&h&a&;
raj&v&nb&nh& t&ce&f&rs&w&v&f r&td&ul&ul&h&td& p&v&f&t&mi, lv&w&lu&on&h& v&lp&1/2&ub&bn&Du&ll
xi&[&fy&E&ll&bn&h&vr&De&f&usi&f&t&z&ly&jz&py&gon/

J&cl&aw&mr&v&D&w&wlv&v&f Zmw&aqmi&f, p&e&lonf r&td&O&ES&ft&v&ly&lv&lu&ly&ll&R&S&f& o&h&X&rs&h
b&O& u&f&j&cm&ry&ll&aw&f&aw&maer&bnf O&w&K&v&f&f

aeraumi&f&v&lv&nf&rae&? v&cu&av;u&vnf& av;q, / aq;0, z&h&rs&h& o&h&E&f&f
aus&f&ly&f&h&rs 'lv&cu&vn&f&rw&? o&h&X&rs&h&f&aw&nl&um& ar&h&aw&nl&um&e&ll
ol&br&f&aw&O&w&lv&h& x&b&lv&px&n&z&h&rs& ig&r&h&bl/ ol&w&h&f&aw&nh& 1/2y&e&lv&lu&h&t&mi&f
tr&rs&f& qif&j&i&ny&d& aj&car&f&a&r&p&v&? v&u&h&f&a&r&p&v&? ig&w&lv&lv&qif&lv&h&pma&;r
av;rs&h& u&e&cl&or&O&w&[& m& ol&w&ll&pn&f&p&h&cl&z&ll&cnf jz&p&h&ew&my&/ v&ct&j&yn&h&ll
r&q&ll&m&e&ll/ v&cw&p&Du&e&ll& t&h&v&yc&f&h&u&av;rs&h&rs&h&bl? &&h&i&h&q;u&av; O&g
u&av;rs&h&pm&j&y&d& at;at;aq;aq;rs&h& t&cl&v&ll&c&gr&h& ae&&h&if& ig&tou&h&f&ny&g&ll
t&cl&v&ll&f&aw&nh&oa&t&mi&lv&ly&f&aw&mr&fy&gy&J²¹

[&fi Zmw&aqmi&f, p&e&N& taw&G&u&ll&zn&fy&x&monf r&td&v&lv&ub&ll&at&mu&h&j&c& tv&ly&f&orm&rs&h
b&O&r&h& v&ly&bu&ll&um&j&ri&h&ea&on&fv&nf& en&fy&g&v&bn&h& v&pmu&av; tw&ll&fy&i&f&h&ey&ll& y&ll&R&S&f
o&h&X&w&ll& taj&t&ae&r&f&rl& j&ri&bn&k&u&j&ri&h&ma&on&fv&nf& wp&h&el&v&ly&f&sv&p&h&el&pm&ol&h&sm&h&h

²⁰ y&h&e&if? 2010? 442/
²¹ y&h&e&if? 2010? 470/

usefma&;raumi fonlvllf tvlylthem;bl vlyullf Ellfsm tqihjyrnjzplyll ponh
 r, pēN tawcēpmrism;ull tao;pōlvf zelvdXmonf xkēlvōrit& omrefqif&bm
 tvlyorm;wllN qif&ēhsvsāom pōyōra&; tajctae rñ yll yjyifvnclygonf qif&bm
 tvlyorm;rsn\ bOESh pul/yll &Sf obX;rsn\ b0 pōyōra&;tajctae uñ[vēfyll
 vlwefpm;rnōy/vllulojriāponhvrbemutōefusif[kqll ygrnf

q&mlu dyō hēifonf Zmwlvrf? Zmwāqmi lvll touDilyjyihāp&ef &n&G tsuf
 aygubjrmuātmi jriāp&ef qāvsfvlu zuhōm vrbemutōefusif tzlrsn;ull a&;om
 wifyxmalumi f avlv maw&&ygonf

lčk lbkoycsuf

yō hēif\Owkwllsm;onf vli, lvllN ull lusi lv&m? pōlvf'mwfyjyihājymifvā&;?
 vli, lv&G fsm rēduh frēd ½ēfueNllupm;v pōlvf jzphay:vma&;wllull Oōwñh&;om
 av&bnf xbb&;om&mwōfZmwāqmi lusi vn&aom acwN aemutōefusi ES hqāvsf
 nñvātmi f wify Ellbnf Zmwlvrfull, lv&Gzih cll fmvnatmi f vrl aemutōefusif
 tzlrsn;u yllay;Ellbnf ullaw&onf

yō hēif\Owkwllsm;rs vrbemutōefusif tzlrsn;ull avlvn&mwōf pma&;oN
 wllvllūhāznfycsufS vrbemutōefusif tzlrsn;ES h Zmwāqmi f tcsi fcsif\ tajymrs vrl
 aemutōefusif tzlrsn;ull trsn;qll tolylxmalumi f aw&onf ZmwāqmiN tawō
 pōlvf;rsvrbemutōefusif tzlrsn;rñ tmenf alumi f aw&ygonf

yō hēif\Owkwllsm;rs vrbemutōefusif zelvd rsn;onf jrefmvrslvllN cpcif
 jrwehēzō &m tjykt r? taetxllf, Obāuōōhārōr? jrefmvrherpepvlvllūhāznf; jyo Ellf
 onf ullaw&onf xll yif ull vācwfōf qif&bm; tvlyorm; rsn\ bOES pul/yll &Sf
 obX;rsn\ b0 pōyōra&;tajctae uñ[vēfyll vlwefpm; rnōy/vllsm;ulln f vrbemutō
 oefusif tzlrsn;jzi hōjriāp cbnf Ellf ll&;ta&jc ll xm;jyō Ellf ll&;ull av;av;eueuroō
 pōlvfōipm;āom tacsmi brm;rsn? Elwbēlvōōē&ōrsn; ae&m&av&ōy ll ull vācwf
 jrefmjynN Ellf ll&;tajctae ulln f vrbemutōefusif u rāarmi f xll yxmonf ull
 aw&onf

txlōjzih vli, fsm;wllwulldyō hēftwēf llūllpm;vlyāqmi llūapvly ll raumi f rl
 ull raumi f rēfōjri f yō vrf rēh&muātmi f jlyjyifvnrwāy;um b0 wllwulātmi jri f
 apvly ll Oōwñtsuāumi f rsn;ulln f vrbemutōefusif zelvdrl jzi h yll hāznāqmi f ay;
 Ellēlygonf &ocēpm; rES ftwl b0 totōjri f oitēfpmwllull &&āponrñ vrbemutō
 oefusif tzlrsn\ t pōf alumi f yif jzplygawñonf

